

## Werke deutscher Sprache, die in den letzten Jahren im Ausland erschienen sind:

### I. SCHÖNE LITERATUR

- Asch, Schalom,**  
Der Apostel. Roman. Verlag Bermann-Fischer, Stockholm.
- Ball-Hennings, Emmy,**  
Blume und Flamme. Geschichte einer Jugend. Benziger-Verlag, Einsiedeln.  
Das flüchtige Spiel. Wege und Umwege einer Frau. Benziger-Verlag, Einsiedeln 1940.  
Märchen am Kamin. Benziger-Verlag, Einsiedeln 1943.  
Der Kranz. Gedichte. Benziger-Verlag, Einsiedeln.  
Das irdische Paradies und andere Legenden. Verlag Josef Stocker, Luzern 1945.
- Bergengruen, Werner,**  
Dies irae. Gedichte. (In Deutschland inzwischen im Zinnen-Verlag erschienen.) Verlag der Arche, Zürich.  
Die Sultansrose u. a. Erzählungen. Verlag Benno Schwabe, Basel 1946.
- Brecht, Berthold,**  
Furcht und Elend des Dritten Reiches. Eine Szenenfolge. Aurora-Verlag, New York.
- Bruckner, Ferdinand,**  
Dramen unserer Zeit. Die Bereiten. Denn seine Zeit ist kurz. Zwei Schauspiele. Steinberg-Verlag, Zürich.  
Simon Bolivar. Aurora-Verlag, New York.
- Burckhardt, Karl J.,**  
Gespräche in Peking. Vereinigung Oltener Bücherfreunde, Olten 1942.
- Camenzind, Josef M.,**  
Die Brüder Sagenmatt. Erzählungen. Benziger-Verlag, Zürich 1943.
- Eipper, Paul,**  
Tierkreis der Liebe. Verlag Otto Walter, Olten.
- Feuchtwanger, Lion,**  
Der Tag wird kommen. Lebensroman des Josephus Flavius. Verlag Bermann-Fischer, Stockholm.
- Frank, Bruno,**  
Die Tochter. Roman. Verlag Bermann-Fischer, Stockholm.
- Gläser, Ernst,**  
Der letzte Zivilist. Roman. Humanitas-Verlag, Zürich.
- Graf, Oskar Maria,**  
Der Quasterl. Erzählungen. Aurora-Verlag, New York.
- Heimeran, Ernst,**  
Christiana und Till. Verlag Huber und Co., Frauenfeld 1944.
- Helwig, Werner,**  
Gegenwind. Roman aus Hellas. Mit Illustrationen von Richard Seewald. Verlag der Arche, Zürich.
- Hesse, Hermann,**  
Das Glasperlenspiel. Versuch einer Lebensbeschreibung des Magisters Ludi Josef Knecht samt Knechts hinterlassenen Schriften. 2 Bde. Verlag Fretz und Wasmuth, Zürich 1943.  
Die Morgenlandfahrt. Erzählung. Verlag Fretz und Wasmuth, Zürich 1945.  
Die Gedichte. Gesantausgabe. Verlag Fretz und Wasmuth. Zürich.  
Der Blütenzweig. Eine Auswahl aus den Gedichten. Verlag Fretz und Wasmuth, Zürich.  
Berthold. Ein Romanfragment. Verlag Fretz und Wasmuth, Zürich 1945.  
Traumfährte. Erzählungen und Märchen. (Eine Sammlung bisher nur in Zeitschriften und Zeitungen veröffentlichter Arbeiten.) Verlag Fretz und Wasmuth, Zürich 1945.  
Eine Stunde hinter Mitternacht. Neudruck einer zuerst 1899 erschienen Sammlung kleiner Prosa-Dichtungen. Verlag Fretz und Wasmuth, Zürich.  
Knulp. Drei Geschichten. (Neudruck.) Verlag Fretz und Wasmuth, Zürich.  
Am Weg. Erzählungen. W. Classen, Zürich 1946 und Büchergilde Gutenberg, Zürich 1943.
- Hofmannsthal, Hugo von,**  
Die gesammelten Werke in Einzelausgaben. Verlag Bermann-Fischer, Stockholm.
- Katz, Leo,**  
Totenjäger, Roman. Verlag El libro libre, Mexico.
- Kölwel, Gottfried,**  
Der verborgene Krug. Roman. Scientia-Verlag, Zürich 1945.  
Die schöne Welt. Erzählungen. Scientia-Verlag, Zürich 1943.  
Glückseliges Jahr. Kindheitserinnerungen. Scientia-Verlag, Zürich 1941.
- Maaß, Joachim,**  
Das magische Jahr. Roman. Verlag Bermann-Fischer, Stockholm.
- Mann, Thomas,**  
Das Gesetz. Erzählungen. Verlag Bermann-Fischer, Stockholm 1944.  
Lotte in Weimar. Verlag Bermann-Fischer, Stockholm.  
Die vertauschten Köpfe. Eine indische Legende. Verlag Bermann-Fischer, Stockholm 1944.
- Mayer, Paul,**  
Exil. Gedichte. Verlag El libro libre, Mexico.
- Mühlen, Hermynia zur,**  
Ein Jahr im Schatten. Roman. Humanitas-Verlag, Zürich.
- Musil, Robert,**  
Der Mann ohne Eigenschaften. 3 Bd. (Aus dem Nachlaß hsg. v. Martha Musil.) Imp. Centrale, Lausanne 1943.  
Drei Frauen. Novellen. Pegasus-Verlag, Zürich 1944.
- Renn, Ludwig,**  
Adel und Untergang. Autobiographischer Roman. Verlag El libro libre, Mexico.
- Seewald, Richard,**  
Verwandlungen der Tiere. Atlantis-Verlag Zürich 1943.
- Segher, Anna,**  
Das siebente Kreuz. Verlag El libro libre, Mexico.
- Trakl, Georg,**  
Die Dichtungen. Hg. v. Kurt Horwitz. Verlag der Arche, Zürich 1946.
- Ullmann, Regina,**  
Madonna auf Glas und andere Geschichten. Verlag Benziger, Einsiedeln 1944.  
Der Engelskranz. Erzählungen. Verlag Benziger, Einsiedeln 1942.
- Weiskopf, F. C.,**  
Vor einem neuen Tag. Roman. Verlag El libro libre, Mexico.  
Himmelfahrtskommando. Roman. Verlag Bermann-Fischer, Stockholm.
- Weiß, Ernst,**  
Der Verführer. Roman. Humanitas-Verlag, Zürich.
- Werfel, Franz,**  
Stern der Ungeborenen. Ein Reiseroman. Verlag Bermann-Fischer, Stockholm.  
Zwischen oben und unten. Aufsatzsammlung. Verlag Bermann-Fischer, Stockholm.
- Wiechert, Ernst,**  
Totenmesse. Verlag Rascher u. Co., Zürich 1946.  
Der brennende Dornbusch. Novelle. Verlag der Arche, Zürich.  
Die Flöte des Pan. Scientia-Verlag, Zürich 1944.  
Demetrius und andere Erzählungen. Scientia-Verlag, Zürich 1945.
- Zuckmayr, Carl,**  
Der Seelenbräu. Erzählung. Verlag Huber u. Co., Stockholm.
- Zweig, Stefan,**  
Legenden. Verlag Bermann-Fischer, Stockholm.  
Die Welt von gestern. Erinnerungen eines Europäers. Verlag Bermann-Fischer, Stockholm.  
Zeit und Welt. Gesammelte Aufsätze und Vorträge. Verlag Bermann-Fischer, Stockholm.  
Brasilien, ein Land der Zukunft. Verlag Bermann-Fischer, Stockholm.



Amerigo, die Geschichte eines historischen Irrtums. Verlag Bermann-Fischer, Stockholm 1944.  
Schachnovelle. Verlag Bermann-Fischer, Stockholm.  
Ungeduld des Herzens. Roman. Verlag Bermann-Fischer, Stockholm.

## II. GESCHICHTE, LITERATUR- UND KULTUR- GESCHICHTE, BIOGRAPHIEN.

- Brentano, Bernhard von*,  
Goethe und Marianne von Willemer. Die Geschichte einer Liebe. Verlag W. Classen, Zürich, 1945.
- Burckhardt, Karl J.*,  
Gestalten und Mächte. Reden und Aufsätze. Fretz und Wasmuth, Zürich 1941.  
Erinnerungen an Hofmannsthal und Briefe des Dichters. B. Schrader, Basel 1943.
- Dessauer, Friedrich*,  
Der Fall Galilei und wir. Fribourg, Société des sciences naturelles 1943.  
Weltfahrt der Erkenntnis. Biographie Newtons. Verlag Rascher, Zürich.  
Röntgen. Die Offenbarung einer Nacht. Verlag Otto Walter, Olten 1945.  
Atomenergie und Atombombe. Faßliche wissenschaftliche Darstellung und Würdigung. Verlag Otto Walter, Olten 1945.
- Ermatinger, Emil*,  
Jahre des Wirkens. Verlag Huber u. Co., Frauenfeld 1945.
- Ermatinger, Gerold*,  
Dokumente der Freiheit. Scientia-Verlag, Zürich.
- Faesi, Robert*,  
Carl Spitteler als Seher und Zeitgenosse. Artemis-Verlag, Zürich 1945.  
Carl Spitteler. Verlag Huber u. Co., Frauenfeld.
- Geilinger, Max*,  
Englische Dichtung. Verlag Huber u. Co., Frauenfeld.
- Guardini, Romano*,  
Zu Rainer Maria Rilkes Deutung des Daseins. Eine Interpretation der 2., 8. und 9. Duineser Elegie. Verlag A. Francke, AG., Bern.
- Klages, Ludwig*,  
Vom Wesen des Rhythmus. Verlag Gropengießer, Zürich-Leipzig 1944.
- Korrodi, E.*,  
Goethe im Gespräch. Verlag Conzett u. Huber, Zürich.
- Kosch, Wilhelm*,  
Preußen vor dem Richterstuhl der Geschichte. Zwei Jahrhunderte preußische Eroberungspolitik in Deutschland, Österreich und Europa. Wächter-Verlag, Nymwegen 1945.
- Minnich, Sergius*,  
Zeittafel der Weltgeschichte von 5000 v. Chr. bis 1943. Ähren-Verlag, Affoltern.
- Musil, Robert*,  
Nachlaß zu Lebzeiten. Essays. Humanitas-Verlag, Zürich.
- Näf, Werner*,  
Die Epochen der neueren Geschichte. Staat und Staatssystem vom Ausgang des Mittelalters bis zur Gegenwart. Verlag H. R. Sauerländer u. Co., Aarau.
- Ninck, Martin*,  
Aelteste Märchen von Europa. Verlag Benno Schwabe, Basel 1945.
- Schneider, Max F.*,  
Musik bei Jakob Burckhardt. Auerbach-Verlag, Basel.
- Strich, Fritz*,  
Goethe und die Weltliteratur. Verlag A. Francke, Bern 1946.
- Thieme, Karl*,  
Das Schicksal der Deutschen. Verlag Kober, Basel.
- Ullmann, Regina*,  
Erinnerungen an Rilke. Tschudi-Verlag, St. Gallen 1945.
- Wackernagel, Jakob*,  
Vorlesungen über Syntax, 2 Bde. Verlag Otto Walter, Olten.
- Wiechert, Ernst*,  
Der Dichter und die Zeit. Rede, gehalten am 16. 4. 1935. Artemis-Verlag, Zürich 1945.

## III. PHILOSOPHIE UND LEBENSKUNDE.

- Ball, Hugo*,  
Die Flucht aus der Zeit. (Neuausgabe.) Verlag Josef Stocker, Luzern 1946.
- Brunner, Constantin*,  
Kunst, Philosophie, Mystik. Gesammelte Aufsätze. Humanitas-Verlag, Zürich.
- Brunner-Zeller-Rinderknecht*,  
Kirche und Schule. Zwingli-Verlag, Zürich.
- Dessauer, Friedrich*,  
Wissen und Bekenntnis. Ein Sammelbuch mit Beiträgen von W. Koppers, I. D. Villiger, L. Hilger. Verlag Otto Walter u. Co., Olten 1944.
- Driesch, Hans*,  
Der Mensch und die Welt. Zweite, verbesserte Auflage. Rascher-Verlag Zürich 1943.  
Parapsychologie. Die Wissenschaft von den „occulten“ Erscheinungen. Methodik und Theorie. 2. Auflage. Rascher-Verlag, Zürich 1945.
- Jung, C. G.*,  
Psychologische Betrachtungen. Rascher-Verlag, Zürich 1945.  
Die psychologische Diagnose des Tatbestandes. Rascher-Verlag, Zürich 1942.  
Paracelsica. Zwei Vorlesungen über den Arzt und Philosophen Theophrastus. Rascher-Verlag, Zürich 1942.  
Psychologie und Religion. Vorlesungen. Rascher-Verlag, Zürich 1942.  
Psychologie und Alchemie. Rascher-Verlag, Zürich 1944.  
Zur Psychologie östlicher Meditation. H. Tschudi, St. Gallen 1943.
- Morf, Gustav*,  
Praktische Charakterkunde. A. Franke Verlag, Bern.
- Muckermann, Fr.*,  
Wladimir Solowiew. Zur Begegnung zwischen Rußland und dem Abendland. Verlag Otto Walter u. Co., Olten 1945.
- Muralt, Leonhard von*,  
Machiavellis Staatsgedanke. Benno Schwabe Verlag, Basel.
- Ninck, Martin*,  
Die Entdeckung Europas durch die Griechen. Benno Schwabe Verlag, Basel.
- Paracelsus — Theophrastus von Hohenheim*,  
Sämtliche Werke in zeitgemäßer Kürzung. Neu herausgegeben von I. Stöbel.  
Bd. I. Paracelsus als Kultur- und Medizinhistoriker.  
Bd. II. Der philosophischen Schriften 1. Teil. Verlag Zollikofer, St. Gallen 1945.

## IV. KUNST, MUSIK.

- Christoffel, Ulrich*,  
Von Poussin bis Ingres und Delacroix. Betrachtungen über die französische Malerei. Scientia-Verlag, Zürich.
- Geißmar, Berta*,  
Musik im Schatten der Politik. Atlantis-Verlag, Zürich.
- Graber, Hans*,  
Paul Gauguin. Benno Schwabe Verlag, Basel.
- Graul, Richard*,  
Rembrandt. Verlag Fretz und Wasmuth, Zürich 1943.
- Grolman, A. von*,  
Die Musik und das Musikalische im Menschen. Clavis-Verlag, Zürich 1943.
- Hürlimann, Martin*,  
Beethoven. Briefe und Gespräche. Atlantis-Verlag, Zürich 1944.
- Jedlicka, Gotthard*,  
Begegnungen mit Künstlern der Gegenwart. (Jules Pascin, Liebermann, Maillot, Respiau, Henri Matisse, Picasso, James Ensor u. a.) E. Rentsch, Erlenbach-Zürich 1945.  
Henri de Toulouse-Lautrec. E. Rentsch, Erlenbach-Zürich 1943.
- Karlinger, Hans*,  
Zahl und Maß. Zehn Aufsätze vom Ausdruck und Inhalt der gotischen Welt. Scientia-Verlag, Zürich 1944.



## Mosaiken,

Altchristliche des 4. bis 7. Jahrhunderts. Geleitwort von Ricarda Huch. Einführung von W. F. Vollbach. Iris-Verlag, Bern 1943.

## „Musica sacra“,

Motupropio Pius' X. und Constitution Pius' XI. über Liturgie und Kirchenmusik. Paulus-Verlag, Luzern 1945.

## Scheffler, Karl,

Meister des schönen Handwerks. Scientia-Verlag, Zürich. Kunstdeutung des 19. Jahrhunderts. (In Vorbereitung.) Scientia-Verlag, Zürich.

## Seewald, Richard,

Gestehe, daß ich glücklich bin. Verlag Züst, Bern-Bümplitz 1942.

## Überwasser, W.,

Rogier van der Weyden. Iris-Verlag, Bern.

## Waldmann, Emil,

Albrecht Dürer. Verlag Fretz und Wasmuth, Zürich 1942.

## V. POLITIK, STAATSWISSENSCHAFT, ZEITBERICHTE.

### Nawiasky, Hans,

Allgemeine Staatslehre als System der rechtlichen Grundbegriffe. Verlag Benziger, Einsiedeln 1941.  
Allgemeine Staatslehre. 1. Teil, Grundlegung. Verlag Benziger, Einsiedeln 1945.

### Sommer, Ernst,

Die Revolte der Heiligen. Berichte über die Judenverfolgung in Polen. Verlag El libro libre, Mexico.

### Stalin, Josef,

Über dialektischen und historischen Materialismus (2. Abschn. des 4. Kap. aus d. Buch „Geschichte der Kommunist. Partei der Sowjetunion.“) Literaturvertrieb der PdA., Zürich 1945.

### Weiskopf, F. C.,

Die Unbesiegenen. Tatsachenberichte. Aurora-Verlag, New York.

### Wiechert, Ernst,

Der Totenwald. Ein Bericht. Rascher-Verlag, Zürich 1946.

### Windecke, Christ.,

Wie Stalin wurde. Alfred Scherz Verlag.  
Spionage. Alfred Scherz Verlag.

Dokumente und Urkunden zum Kriegausbruch September 1939 (in zehn Faszikeln.) Verlag Birkenhäuser, Basel.

1. *Blaubuch der britischen Regierung* über die deutsch-polnischen Beziehungen Anfang September 1939. Von der britischen Regierung autorisierte, ungekürzte Übersetzung.
2. *Erstes Weißbuch der deutschen Regierung*. — Vom Auswärtigen Amt der deutschen Regierung autorisierter, ungekürzter Abdruck der „Urkunden zur letzten Phase der deutsch-polnischen Krise“.
3. *Endgültiger Bericht von Sir Neville Henderson*. Von der britischen Regierung autorisierte, ungekürzte Übersetzung.
4. *Gelbbuch der französischen Regierung*. Von der französischen Regierung autorisierte, ungekürzte Übersetzung der „Documents diplomatiques“.
5. *Zweites Weißbuch der deutschen Regierung*. Autorisierter ungekürzter Abdruck der „Dokumente zur Vorgeschichte des Krieges“.
6. *Blau-Weiß-Buch der finnischen Regierung*. — Autorisierte ungekürzte Übersetzung der Originalausgabe über die Entwicklung des finnisch-russischen Konfliktes November 1939.
7. *Die Stellung Italiens zum internationalen Konflikt*. — Autorisierte Übersetzung der italienischen Originalausgabe „L'Italia di fronte al conflitto“.
8. Fehlt.
9. *Weißbuch der polnischen Regierung* über die polnisch-deutschen und die polnisch-sowjetischen Beziehungen 1933—1939.
10. *Drittes Weißbuch der deutschen Regierung*. — Polnische Dokumente zur Vorgeschichte des Krieges. Erste Folge. Autorisierter, unveränderter Abdruck (Photokopien der in Warschau gefundenen Dokumente mit deutscher Übersetzung).

## VI. RELIGIÖSE SCHRIFTEN.

### Balthasar, Hans Urs von,

Das Weizenkorn. Räber u. Cie., Luzern 1944.  
Das Herz der Welt. Ein Christusbuch. Verlag der Arche, Zürich 1945.

### Earth, Karl,

Die evangelische Kirche in Deutschland nach dem Zusammenbruch des Dritten Reiches. Evangelischer Verlag AG. Zollikon-Zürich 1945.  
Eine Schweizer Stimme 1938 bis 1945. Evangelischer Verlag, Zollikon-Zürich.

### Guardini, Romano,

Vorschule des Betens. Verlag Benziger, Einsiedeln 1943.  
Der Tod des Sokrates. Eine Interpretation der platon. Schriften Euthyphon, Apologie und Phaidon. Verlag Francke AG., Bern 1945.

### Herwegen, Ildefons,

Sinn und Geist der Benediktiner-Regel. Verlag Benziger, Einsiedeln 1944.

### Karrer, Otto,

Franz von Assisi. Legenden und Lauden, hsg. und erläutert. Verlag Conzett und Huber, Zürich 1945.

Genügt die Schrift allein? Räber u. Cie., Luzern 1944.  
Die Geheime Offenbarung. Verlag Benziger, Einsiedeln.  
Kardinal J. H. Newman: Die Kirche. 1. Bd. Übertragen und eingeleitet durch O. Karrer. Verlag Benziger, Einsiedeln 1945.

Vom Katholischen Gottesdienst. Räber u. Cie., Luzern 1945.

Weltleid. Räber u. Cie., Luzern 1944.

Erlösungsglaube und Welterfahrung. Räber u. Cie., Luzern 1944.

Gebet, Vorsehung, Wunder. Ein Gespräch. Räber u. Cie., Luzern 1941.

St. Franziskus. Der Sonnengesang. Deutsch und italienisch. Gebr. Fretz AG., Zürich 1940.

Über moderne Sekten. Räber u. Cie., Luzern 1942.

### Karrer, Otto, und Köhler, Ludwig,

Gotteserfahrung und Gotteserlebnis bei Jeremia, Augustin, Eckhart. Schweizer Spiegel Verlag.

### Muckermann, Fr.,

Der Mensch im Zeitalter der Technik. J. Stocker, Luzern 1943.

### Nissen, Benedikt Momme,

Die eine Kirche. (Nachgelassenes Werk.) Verlag Benziger, Einsiedeln 1943.

### Pieper, Josef,

Thomas von Aquin. Ordnung und Geheimnis. Ein Brevier der Weltweisheit. Aus den Werken des heiligen Thomas von Aquin zusammengestellt und verdeutscht von J. P. Verlag der Arche, Zürich 1946.

### Rahner, Hugo,

Mater Ecclesia. Hymnen der Kirchenväter und Dichter des ersten Jahrtausends. Verlag Benziger, Einsiedeln 1944.

Griechische Mythen in christlicher Deutung. Rhein-Verlag, Zürich 1945.

### Seewald, Richard, und Balthasar, Hans Urs von,

Das christliche Jahr. J. Stocker, Luzern 1944.

### Thieme, Karl,

Kirche und Synagoge. Die ersten nachbiblischen Zeugnisse ihres Gegensatzes im Offenbarungsverständnis: Der Barnabasbrief und der Dialog Justins des Märtyrers. O. Walter AG., Olten 1945.

Reihe: „Menschen und Kirche“: hsg. v. H. Urs von Balthasar (Zeugnisse und Urkunden). Verlag Benziger, Einsiedeln 1942.

### 1. Balthasar, H. Urs von,

Augustinus. Das Antlitz der Kirche. Ausgew. Gedanken in Übersetzung. 1942.

### 2. Karrer, Otto, und Rahner, Hugo,

Ignatius von Loyola. Geistliche Briefe.

### 3. Rahner, Hugo,

Abendländische Kirchenfreiheit. Dokumente über Kirche und Staat im frühen Christentum. 1943.

### 4. Bitler, Jos.,

Jeanne d'Arc. Die Akten der Verurteilung.

### 5. Strobel, Ferd.,

Katharina von Siena. Politische Briefe.